LISTO

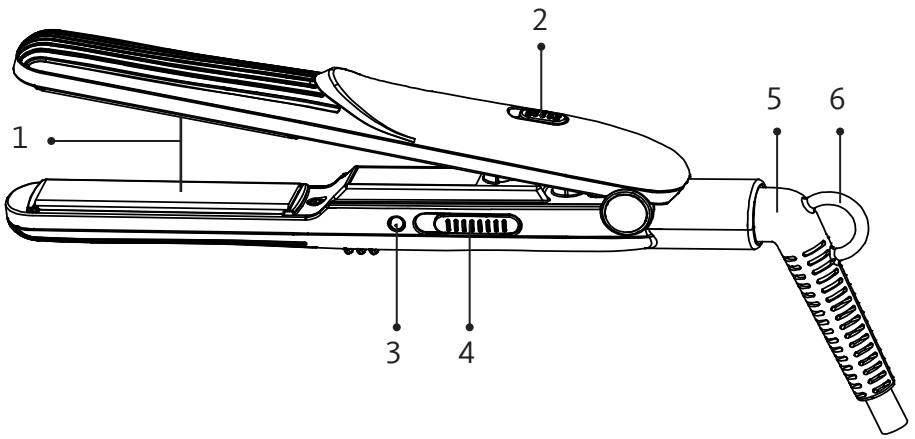
Notice d'utilisation
Mini lisseur

User guide
Mini hair straightener

Bedienungsanleitung
Mini-Haarglätter

Gebruiksaanwijzing
Mini-stijltang

FLL 1 Réglisse



	FR	EN	DE	NL
1	Plaques en céramique	Ceramic plates	Keramikplatten	Keramische platen
2	Bouton de verrouillage / déverrouillage des plaques	Plate lock/release button	Verriegelungs-/ Entriegelungstaste der Keramikplatten	Vergrendelings/ ontgrendelings-knop van de platen
3	Témoin lumineux de fonctionnement	Power on indicator light	Betriebskontroll-leuchte	Lampje dat aangeeft dat het toestel werkt
4	Interrupteur marche/arrêt	On/Off switch	Ein-/Ausschalter	Aan/Uit-schakelaar
5	Cordon d'alimentation rotatif à 360°	Power cord with 360° rotation	Netzkabel 2 m, um 360 ° drehbar	360° draaiende voedingskabel
6	Anneau de suspension	Hanging ring	Aufhängeschlaufe	Ophangring

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 100-240V~ 50/60Hz
- Puissance : 20 W
- Bouton marche/arrêt (ON/OFF)
- Revêtement céramique
- Température : 200°C (± 10°C)
- Bouton de verrouillage/déverrouillage des plaques
- Témoin lumineux de fonctionnement
- Cordon d'alimentation rotatif à 360°
- Anneau de suspension
- Longueur du cordon d'alimentation : 1,80 m
- Dimensions des plaques : 6 x 1,4 cm
- Poids : 220 g

UTILISATION

Attention : Votre mini lisseur chauffe rapidement. Nous vous conseillons de le mettre uniquement en fonctionnement au moment de l'utilisation.

1. Démêlez vos cheveux, préalablement lavés et séchés.

2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

3. Poussez le bouton marche/arrêt (ON/OFF) sur la position « ON » (marche). Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume. Le mini lisseur chauffe à 200°C (± 10°C).

4. Patientez quelques secondes pour que le fer atteigne sa température de fonctionnement pour pouvoir commencer à l'utiliser.

Attention car la montée en température du mini lisseur est très rapide. Tenez l'appareil par sa poignée, toujours à une distance suffisante de la peau et des yeux. Utilisez un miroir.

5. Avec un peigne, séparez vos cheveux en mèches d'environ 4 cm de large. Ne placez pas de mèches de cheveux trop épaisses.

6. Utilisez le bouton de verrouillage / déverrouillage des plaques pour ouvrir le mini lisseur.

7. Placez une mèche de cheveux entre les plaques lissantes. Appuyez pour refermer les plaques sur la mèche. Serrez fermement. Tenez l'appareil d'une main et déplacez-le doucement de la racine jusqu'à la pointe de la mèche, pendant quelques secondes.

Attention : Le mini lisseur doit toujours être en mouvement : ne laissez pas une mèche de cheveux plus que quelques secondes entre les plaques de l'appareil au risque de brûler le cheveu.

Si vous devez poser le mini lisseur quelques instants ou pour le laisser refroidir en fin d'utilisation, veillez toujours à le poser sur une surface résistante à la chaleur.

8. Procédez de même pour les autres mèches de cheveux.

9. **En fin d'utilisation**, poussez le bouton marche/arrêt (ON/OFF) sur la position « OFF » (arrêt). Le témoin lumineux de fonctionnement s'éteint. **Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le ranger ou de le déplacer.**

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage.

Pour éviter tout choc électrique, n'immergez jamais le cordon d'alimentation, la prise, ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez les plaques céramique avec un chiffon doux légèrement humide et séchez-les ensuite avec un chiffon sec.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'entortiller, ne le tirez pas, ne le pliez pas et ne l'enroulez pas autour de l'appareil.

RANGEMENT

- Rangez votre appareil dans un endroit frais et sec, à l'abri de la poussière.

NOTE : vous pouvez suspendre votre mini lisseur via son anneau de suspension.

TECHNICAL FEATURES

- Voltage: 100-240V~ 50/60Hz
- Power: 20 W
- ON/OFF button
- Ceramic coating
- Temperature: 200°C (± 10°C)
- Plate lock/release button
- Power on indicator light
- Power cord with 360° rotation
- Hanging ring
- Power cord length: 1.80 m
- Plate dimensions: 6 x 1.4 cm
- Weight: 220 g

USING THE APPLIANCE

Warning: Your mini hair straightener heats up quickly. We recommend turning it on only when you are ready to use it.

1. Detangle your hair, after washing and drying it.

2. Plug the power cord into a power outlet.

3. Push the ON/OFF button to the ON position. The indicator light comes on. The mini hair straightener will heat up to 200°C (± 10°C).

4. Wait a few seconds for the straightener to reach its ideal temperature before using.

Warning: the mini straightener heats up very quickly. Hold the appliance by its handle, always keep it a sufficient distance away from the skin and eyes. Use a mirror.

5. Use a comb to separate your hair into sections about 4 cm wide. Do not use on very thick sections of hair.

6. Use the lock/release button to open the mini straightener.

7. Place a section of hair between the straightening plates. Press to close the plates down on the hair. Press plates together firmly. Hold the appliance with one hand and move it slowly from the roots to the ends of the section of hair, in a few seconds.

Warning: This mini straightener must always be in movement when in contact with the hair: do not place a section of hair between the plates for more than a few sections. You risk burning the hair.

If you must put the straightener down for a few moments, or if you want to let it cool down after use, always place the appliance on a heat-resistant surface.

8. Do the same for the other sections of hair.

9. **After use**, push the ON/OFF button to the OFF position. The power on indicator light goes out. **Unplug the appliance and allow it to cool down completely before storing or moving it.**

CLEANING

Unplug the appliance and allow it to cool down completely before cleaning it.

To avoid electric shock, never immerse the power cord, plug or the appliance in water or any other liquid.

- Never use alcohol to clean the appliance.
- Clean the ceramic plates with a soft, slightly damp cloth and then dry with a soft, dry cloth.
- Do not let the power cord become tangled. Do not pull on it, fold it or wind it around the appliance.

STORAGE

- Store your appliance in a cool, dry, dust-free location.

NOTE: you can hang your mini straightener by its hanging ring.

KENNDATEN

- Stromversorgung: 100-240V~ 50/60Hz
- Leistung: 20 W
- EIN-/AUS-Schalter „ON/OFF“
- Keramikbeschichtung
- Temperatur: 200°C (± 10°C)
- Verriegelungs-/Entriegelungstaste der Platten
- Betriebskontrollleuchte
- Netzkabel 2 m, um 360 ° drehbar
- Aufhängeschlaufe
- Stromkabellänge: 1,80 m
- Abmessungen der Platten: 6 x 1,4 cm
- Gewicht: 220 g

GEBRAUCH

Achtung: Ihr Mini-Haarglätter wird schnell heiß. Wir empfehlen, es erst zum Zeitpunkt der Verwendung einzuschalten.

1. Entwirren Sie Ihr zuvor gewaschenes und getrockneten Haar.

2. Schließen Sie das Stromkabel an eine Steckdose an.

3. Stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf die Position „ON“ (EIN). Die Betriebskontrollleuchte leuchtet. Der Mini-Haarglätter erreicht eine Temperatur von 200°C (± 10°C).

4. Warten Sie einige Sekunden, bis das Eisen seine Betriebstemperatur erreicht hat und benutzen Sie es dann.

Bitte beachten Sie, dass der Mini-Haarglätter sehr schnell seine Betriebstemperatur erreicht. Halten Sie das Gerät am Griff und beachten Sie stets einen ausreichendem Abstand zur Haut und zu den Augen. Benutzen Sie einen Spiegel.

5. Teilen Sie das Haar mit einem Kamm in circa 4 cm breite Strähnen. Legen Sie keine zu dicken Haarsträhnen ein.

6. Benutzen Sie die Verriegelungs-/Entriegelungstaste der Keramikplatten, um den Mini-Haarglätter zu öffnen.

7. Legen Sie eine Haarsträhne zwischen die Glättplatten. Die Platten mit der Strähne fest schließen. Fest drücken. Halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und bewegen Sie es einige Sekunden lang sanft vom Haaransatz bis zur Spitze der Haarsträhne.

Achtung: Der Mini-Haarglätter muss immer in Bewegung sein: Lassen Sie eine Haarsträhne nicht länger als ein paar Sekunden zwischen den Platten des Geräts, da dies zu Verbrennungen des Haares führen kann.

Wenn Sie den Mini-Haarglätter kurz abstellen müssen oder um ihn nach dem Gebrauch abkühlen zu lassen, achten Sie immer darauf, dass Sie ihn auf eine hitzebeständige Oberfläche legen.

8. Gehen Sie mit den anderen Harrsträhnen gleichermaßen vor.

9. **Am Ende der Verwendung** stellen Sie den EIN-/AUS-Schalter auf die Position „OFF“ (AUS). Die Betriebskontrollleuchte erlischt. **Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegräumen oder woanders hinlegen wollen.**

REINIGUNG

Das Kabel ziehen und das Gerät abkühlen lassen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Um einen Stromschlag zu vermeiden, dürfen das Netzkabel, der Stecker und das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht werden.

- Verwenden Sie keinen Alkohol zum Reinigen des Geräts.
- Reinigen Sie die Glätterplatten mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie sie anschließend mit einem trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass sich das Stromkabel nicht verdreht, ziehen Sie nicht daran, knicken Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie es an einem trocknen, belüfteten und vor Staub geschützten Ort auf.

HINWEIS : Sie können Ihren Mini-Glätter an der Aufhängeschlaufe aufhängen.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

- Voeding: 100-240V~ 50/60Hz
- Vermogen: 20 W
- Aan/Uit-knop (ON/OFF)
- Keramische bekleding
- Temperatuur: 200°C (± 10°C)
- Vergrendelings/ontgrendelingsknop van de platen
- Lampje dat aangeeft dat het toestel werkt
- 360° draaiende voedingskabel
- Ophangring
- Lengte van de voedingskabel: 1,80 m
- Afmetingen van de platen: 6 x 1,4 cm
- Gewicht: 220 g

GEBRUIK

Opgelet: Uw mini-stijltang wordt snel warm. Wij raden u aan om het apparaat enkel in te schakelen wanneer u het gebruikt.

1. Ontwar uw gewassen en gedroogde haar.

2. Sluit de stekker aan op een stopcontact.

3. Zet de aan/uit-knop (ON/OFF) op “ON” (aan). Het werkingslampje gaat aan. De mini-stijltang wordt warm tot 200°C (± 10°C).

4. Wacht enkele seconden tot de tang de werkingstemperatuur bereikt heeft, alvorens hem te gebruiken.

Wees erop alert dat de mini-stijltang zeer snel warm wordt. Houd het apparaat vast bij de handgreep en houd het altijd op voldoend afstand van de huid en de ogen. Gebruik een spiegel.

5. Scheid uw haar in lokken van ongeveer 4 cm breed met behulp van een kam. Plaats geen te dikke lokken tussen de platen.

6. Gebruik de vergrendelings/ontgrendelingsknop van de platen om de mini-stijltang te openen.

7. Breng een haarlok aan tussen de stijlmakende platen. Druk om de platen weer te sluiten met de lok ertussen. Druk stevig aan. Houd het apparaat met één hand vast en verplaats het in enkele seconden voorzichtig van de wortel tot aan de punt van de lok.

Opgelet: De mini-stijltang moet altijd in beweging zijn: laat een lok niet langer dan enkele seconden tussen de platen van het apparaat zitten om risico op haarverbranding te voorkomen.

Als u de mini-stijltang even moet neerleggen of hem wilt laten afkoelen na gebruik, zorg er dan voor dat u hem altijd op een warmtebestendig oppervlak legt.

8. Doe hetzelfde met alle andere lokken.

9. Zet **na gebruik** de aan/uit-knop (ON/OFF) op “OFF” (uit). Het signaallampje van de werking gaat uit. **Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opbergt of schoonmaakt.**

REINIGING

Schakel het apparaat uit en laat het volledig afkoelen voordat u begint met het schoonmaken ervan.

Om risico op elektrocutie te voorkomen, het snoer, de stekker en het apparaat nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof.

- Gebruik nooit alcohol om het apparaat te reinigen.
- Reinig de keramische platen met een licht bevochtigde zachte doek en droog het apparaat vervolgens met een droge doek.
- Zorg dat het stroomsnoer niet kan verdraaien, trek er niet aan, knik het niet en wikkel het niet om het apparaat heen.

OPBERGEN

- Berg uw apparaat op op een droge en koele plek waar het beschermd is tegen stof.

NOTA: u kunt uw mini-stijltang ophangen aan de ophangring.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0 W
Consommation d'énergie en mode veille	NA
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	NA
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	NA

Product Information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode	
Power consumption in off mode	0 W
Power consumption in standby	NA
The maximum time needed to automatically reach the applicable low power mode or condition	NA
Power consumption in network standby if all wired network ports are connected and all wireless network ports are activated	NA

Produktinformationen für Stromverbrauch und maximale Zeit bis zum Erreichen des entsprechenden Energiesparmodus	
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand	0 W
Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand	NA
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus zu erreichen	NA
Die Leistungsaufnahme des Geräts im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, wenn alle drahtgebundenen Netzwerk-Ports mit dem Netzwerk verbunden und alle drahtlosen Netzwerk-Ports aktiviert sind	NA

Productinformatie voor stroomverbruik en maximale tijd om de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	
Stroomverbruik in uitstand modus	0 W
Stroomverbruik in stand-by	NA
De maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke modus voor laag vermogen te bereiken	NA
Het elektriciteitsverbruik van de apparatuur in netwerkgebonden standby-stand wanneer alle bedrade netwerkpoorten verbonden zijn en alle draadloze netwerkpoorten geactiveerd zijn	NA

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All the information, designs, drawings and pictures in this document are the exclusive property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights pertaining to its trademarks, creations and information. Any copy or reproduction, by any means whatsoever, will be deemed and considered counterfeit.

Sämtliche in diesem Dokument enthaltenen Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder sind ausschließliches Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte an seinen Marken, Designs und Informationen vor. Jegliche Kopie oder Vervielfältigung, unabhängig von den eingesetzten Mitteln, wird geahndet und gilt als Fälschung.

Alle informatie, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn de exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt zich alle rechten voor betreffende zijn merken, creaties en informatie. Elke kopie of reproductie, op welke manier dan ook, wordt als namaak beschouwd.



ATTENTION :
Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Conditions de garantie :
Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit. La durée de garantie est spécifiée sur la facture d'achat.

WARNING:
This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Warranty conditions:
This product is under warranty against any failure resulting from any manufacturing or material defects. This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product. The warranty period is specified on the receipt of the purchase.

ACHTUNG:
Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Garantiebedingungen:
Auf dieses Produkt wird eine Garantie gegen Herstellungs- und Materialfehler gewährt. Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren. Die Garantiedauer ist auf der Kaufrechnung angegeben.

ATTENTIE:
Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

Garantievoorwaarden:
Dit product is gegarandeerd tegen alle mogelijke fabricage- of materiaalfouten. De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product. De garantieduur staat vermeld op de aankoopbon.







CE

Sourcing & Création
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com

Fabriqué en R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in der VR China /
Gefabriceerd in VRC.
Art. 8010100
Réf. FLL 1 Réglisse